

KOMISJA  
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

## ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN							
17 04 01	<i>Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>	1.1	209 500 000	209 500 000	203 500 000	203 500 000	146 935 000,—	146 935 000,—
17 04 02	<i>Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego</i>	1.1	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	9 803 579,96	9 803 579,96
17 04 03	<i>Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>	1.1	48 000 000	48 000 000	13 000 000	13 000 000	187 665 000,—	187 665 000,—
17 04 04	<i>Środki w zakresie zdrowotności roślin</i>	1.1	2 500 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	1 611 640,—	1 611 640,—
17 04 05	<i>Inne środki</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
17 04 06	<i>Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin</i>	3	—	1 380 000	—	1 725 000	0,—	66 517,—
17 04 07	<i>Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane</i>	1.1	8 500 000	8 500 000	3 875 000	3 875 000		
17 04 08	<i>Wydatki związane z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności</i>							
17 04 08 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3	31 982 000	31 982 000	22 800 000	22 800 000	17 142 061,95	14 603 000,—
17 04 08 02	Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułu 3	3	14 618 000	14 618 000	13 900 000	13 100 000	11 950 000,—	7 963 000,—
	Artykuł 17 04 08 — Razem		46 600 000	46 600 000	36 700 000	35 900 000	29 092 061,95	22 566 000,—
17 04 09	<i>Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin</i>	4	200 000	200 000	p.m.	p.m.		
	<b>Rozdział 17 04 — Razem</b>		<b>325 300 000</b>	<b>326 680 000</b>	<b>270 075 000</b>	<b>271 000 000</b>	<b>375 107 281,91</b>	<b>368 647 736,96</b>

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikami zewnętrznymi może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
209 500 000	203 500 000	146 935 000,—

Uwagi

Pomoc finansowa Wspólnoty ma umożliwić przyspieszenie eliminacji lub zwalczania dzięki środkom uzupełniającym krajowe zasoby finansowe i pomoże w harmonizacji działań na poziomie wspólnotowym. Głównym elementem tych chorób lub zakażeń są zoonozy przenoszone na człowieka (BSE, brucelloza, salmonella, gruźlica itd.) i zwalczanie ich poprawia poziom zdrowia publicznego i bezpieczeństwo żywności w Unii Europejskiej; przeciągle występowanie tych chorób zakłóca swobodne funkcjonowanie rynku wewnętrznego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 31).

**17 04 02 Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
10 000 000	10 000 000	9 803 579,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu wspólnotowego w działania eliminujące przeszkody dla swobodnego przepływu towarów w tych sektorach i dla wsparcia działań pomocowych w dziedzinie weterynarii.

Jednym z ważnych kroków jest udzielenie pomocy finansowej na prace wspólnotowych laboratoriów referencyjnych ustanowionych w prawodawstwie wspólnotowym. Praca tych laboratoriów pomaga poprawić zwalczanie chorób zwierząt i zapobieganie im oraz zmniejszać związane z nimi zagrożenia.

Środki te pokrywają również wydatki na kontrolowanie przestrzegania przepisów o ochronie zwierząt w czasie ich transportu do rzeźni.

Przeznaczone są również na sfinansowanie rozwoju rynku markerów szczepionek lub testów dających możliwość odróżnienia zwierząt zakażonych od szczepionych.

Środki z tej linii mogą również zostać wykorzystane na ustanowienie i utrzymanie systemu szybkiego ostrzegania w celu powiadomienia o bezpośrednim lub pośrednim zagrożeniu, którego źródłem jest żywność lub pasza, dla zdrowia ludzkiego.

Działania techniczne i naukowe potrzebne dla rozwoju wspólnotowego prawodawstwa z dziedziny weterynarii, przykładowo środki te obejmują nadzór nad *Campylobacter* u brojlerów w Szwecji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 31).

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1642/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 4), w szczególności jego art. 50.

KOMISJA  
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 03 Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
48 000 000	13 000 000	187 665 000,—

Uwagi

Występowanie pewnych chorób zwierzęcych we Wspólnocie może mieć duży wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego i jej stosunki handlowe w krajami trzecimi. W związku tym Wspólnota powinna wnieść wkład finansowy przeznaczony na eliminowanie, w sposób jak najszybszy, ognisk wybuchu chorób zakaźnych, gdy Państwa Członkowskie uruchamiają środki do walki z chorobami epizootycznymi.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 31).

**17 04 04 Środki w zakresie zdrowotności roślin**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
2 500 000	3 000 000	1 611 640,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu wspólnotowego we wdrożenie przez Komisję i/lub Państwa Członkowskie instrumentów przewidzianych w określonych poniżej aktach prawnych, w szczególności w ramach przepisów eliminujących przeszkody dla swobodnego przepływu towarów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych (Dz.U. L 125 z 11.7.1966, str. 2298/66), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/117/WE (Dz.U. L 14 z 18.1.2005, str. 18).

Dyrektywa Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym zbóż (Dz.U. L 125 z 11.7.1966, str. 2309/66), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/117/WE (Dz.U. L 14 z 18.1.2005, str. 18).

Dyrektywa Rady 68/193/EWG z dnia 9 kwietnia 1968 r. w sprawie obrotu materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli (Dz.U. L 93 z 17.4.1968, str. 15), ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/43/WE (Dz.U. L 164 z 24.6.2005, str. 37).

Dyrektywa Rady 92/33/EWG z dnia 28 kwietnia 1992 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym oraz nasadzeniowym warzyw, innym niż materiał siewny (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, str. 1), ostatnio zmieniona decyzją 2005/55/WE (Dz.U. L 22 z 26.1.2005, str. 17).

Dyrektywa Rady 92/34/EWG z dnia 28 kwietnia 1992 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin owocowych oraz roślinami owocowymi przeznaczonymi do produkcji owoców (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, str. 10), ostatnio zmieniona decyzją 2005/54/WE (Dz.U. L 22 z 26.1.2005, str. 16).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 11).

Dyrektywa Rady 98/56/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin ozdobnych (Dz.U. L 226 z 13.8.1998, str. 16), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/61/WE (Dz.U. L 165 z 3.7.2003, str. 23).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 04** (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym (Dz.U. L 11 z 15.1.2000, str. 17), w szczególności jej art. 11 ust. 1, ostatnio zmieniona Aktami przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 236 z 23. 9.2003).

Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/77/WE (Dz.U. L 296 z 12.11.2005, str. 17).

Dyrektywa Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Roślin Rolniczych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 12), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003 (Dz.U. L 268 z 18.10.2003, str. 1), w szczególności jej art. 17.

Dyrektywa Rady 2002/54/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 12), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/117/WE (Dz.U. L 14 z 18.1.2005, str. 18).

Dyrektywa Rady 2002/55/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 33), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/117/WE (Dz.U. L 14 z 18.1.2005, str. 18).

Dyrektywa Rady 2002/56/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu sadzoniakami ziemniaków (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 60), ostatnio zmieniona decyzją 2005/908/WE (Dz.U. L 329 z 16.12.2005, str. 37).

Dyrektywa Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 74), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/117/WE (Dz.U. L 14 z 18.1.2005, str. 18).

Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, str. 1).

**17 04 05****Inne środki**

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Niniejszy artykuł obejmuje:

- kwoty odzyskiwane w przypadku nieprawidłowości lub oszustw zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 595/91,
- otrzymane kary i odsetki,
- utracone zabezpieczenia, w szczególności te, które mają być zaksięgowane na rzecz Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej w stosowaniu projektu rozporządzenia,
- wszelkie kwoty zatrzymane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 595/91,

w przypadkach gdy płatność była pierwotnie ujęta w niniejszym rozdziale.

Jednak kwoty związane ze składowaniem w magazynach państwowych wciąż powinny być księgowane na kontach magazynowych.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

KOMISJA  
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 05** (ciąg dalszy)

Preliminarz dochodów i wydatków dla Wspólnotowego Urzędu Odmian Roślin (CPVO) jest następująca:

Dochody:	
— tytuł 1 „Dochody”	9 054 000
— tytuł 2 „Dotacje Wspólnoty Europejskiej”	p.m.
— tytuł 3 „Rezerwa na deficyt”	2 417 000
— tytuł 5 „Dochody — działania administracyjne CPVO”	p.m.
— tytuł 6 „Spłaty”	15 000
— tytuł 9 „Dochody różne”	298 000
— Kwoty pochodzące z rezerwy nadwyżek zgromadzonych z lat poprzednich	p.m.
Razem	11 784 000
Wydatki:	
— tytuł 1 „Wydatki personalne”	4 348 000
— tytuł 2 „Wydatki administracyjne”	1 558 000
— tytuł 3 „Wydatki operacyjne”	5 878 000
Razem	11 784 000
— Bilans dla roku budżetowego	—
— Dochód na dzień 31 grudnia	—

Plan etatów Urzędu określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. dotyczące nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie (EWG) 283/71 (Dz.U. L 67 z 14.3.1991, str. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r. w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 873/2004 (Dz.U. L 162 z 30.4.2004, str. 38).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 06 Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 380 000	—	1 725 000	0,—	66 517,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	1 380 956 <sup>(1)</sup>		1 380 000 <sup>(2)</sup>			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	—	1 725 000 <sup>(3)</sup>				
Środki 2006	—					
Ogółem	1 380 956	1 725 000	1 380 000			

(1) Środki w wysokości 956 EUR zostaną przesunięte lub umorzone.  
(2) Środki te zostaną wykorzystane, w nadzwyczajnej sytuacji, do zmiany formuły antygenów pryszczycy w celu nadzwyczajnych szczepień dla zapobieżenia chorobie. Kwota 1,38 mln EUR stanowi saldo kwoty 3,9 mln EUR przewidzianej w 1997 r. dla nabycia i zmiany formuły antygenów. Do czasu tej zmiany formuły wymagane są środki na pokrycie płatności wynoszące 1,38 mln EUR.  
(3) Środki te zostaną przesunięte lub umorzone.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na rozliczenie zobowiązań powstałych w związku z dawnymi pozycjami B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 i B2-5 1 9 0.

**17 04 07 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
8 500 000	3 875 000	

Uwagi

Środki w ramach tego artykułu przeznaczone są na wdrożenie działań wstępnych wynikających z rozporządzenia (WE) nr 882/2004, w szczególności:

- udziału ekspertów krajowych w misjach FVO,
- rozwój krajowej bazy danych,
- ustanowienie nowych laboratoriów referencyjnych,
- działalność niektórych laboratoriów wspólnotowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1).

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)

**17 04 08 Wydatki związane z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności**

17 04 08 01 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
31 982 000	31 982 000	22 800 000	22 800 000	17 142 061,95	14 603 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	4 780 456 (*)					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	22 800 000	22 800 000				
Środki 2006	31 982 000		31 982 000			
Ogółem	59 562 456	22 800 000	31 982 000			

(\*) Zaległe zobowiązania (4 780 456 EUR) zostaną uwolnione lub przesunięte.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Plan zatrudnienia Urzędu jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA  
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)

**17 04 08** (ciąg dalszy)

17 04 08 01 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1642/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 4).

17 04 08 02 Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułu 3

*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 618 000	14 618 000	13 900 000	13 100 000	11 950 000,—	7 963 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	4 552 871		4 552 871			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	13 900 000	13 100 000	800 000			
Środki 2006	14 618 000		9 265 129	5 352 871		
Ogółem	33 070 871	13 100 000	14 618 000	5 352 871		

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Obejmują one w szczególności:

- koszty związane z organizacją i wsparciem spotkań komitetu naukowego i grup naukowych, grup roboczych, forum doradczego, Zarządu i spotkań z partnerami naukowymi i zainteresowanymi stronami,
- koszty związane ze sporządzaniem opinii naukowych przy pomocy zasobów zewnętrznych (kontrakty i dotacje),
- koszty związane z tworzeniem sieci gromadzenia danych i integracją istniejących systemów informatycznych,
- koszty związane z pomocą naukową i techniczną dla Komisji (artykuł 31),
- koszty związane z identyfikacją działań wsparcia logistycznego,
- koszty związane ze współpracą techniczną i naukową,
- koszty związane z upowszechnianiem opinii naukowych,
- koszty związane z działalnością wspólnotową.



KOMISJA  
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 08** (ciąg dalszy)

## 17 04 08 02 (ciąg dalszy)

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaakceptowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Preliminarz dochodów i wydatków na rok budżetowy jest następujący:

## Dochody:

— tytuł 1 „Dotacja Wspólnoty Europejskiej”	46 600 000
— tytuł 2 „Dochody różne”	p.m.
Razem	46 600 000

## Wydatki:

— tytuł 1 „Wydatki personalne”	24 606 500
— tytuł 2 „Wydatki administracyjne”	7 375 500
— tytuł 3 „Wydatki operacyjne”	14 618 000
Razem	46 600 000

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1642/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 4).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

**ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN**  
(ciąg dalszy)**17 04 09 Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrotanem zwierząt oraz zdrowiem roślin**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	200 000	p.m.	p.m.		

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	p.m.					
Środki 2006	200 000		200 000			
Ogółem	200 000		200 000			

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wkład Wspólnoty do Międzynarodowego Związku Ochrony Nowych Odmian Roślin (UPOV) utworzonego przez Międzynarodową konwencję o ochronie nowych odmian roślin, ostatnio zmienioną dnia 19 marca 1991 r., która wprowadza wyłączne prawo własności dla hodowców nowych odmian roślin.

Podstawa prawna

Wniosek dotyczący decyzji Rady, przedstawiony przez Komisję w dniu 16 grudnia 2004 r., zatwierdzającej przystąpienie Wspólnoty Europejskiej do Międzynarodowej konwencji o ochronie nowych odmian roślin, ostatnio zmienionej w Genewie w dniu 19 marca 1991 r. (COM(2004) 798 wersja ostateczna).